-----Introduction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/aa/Isokaze-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20150308215057

陽炎型駆逐艦十二番艦、磯風。大丈夫、私が護ってあげる。

I'm the 12th ship of the Kagerou-class destroyers, Isokaze. It's alright, I'll protect you.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/ed/IsokazeKai-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20150902195544

陽炎型駆逐艦十二番艦、磯風。司令、共に進もう。心配はいらない。

I'm the 12th ship of the Kagerou-class destroyers, Isokaze. We'll move forward together Commander. You don't need to worry.

-----Library-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/44/Isokaze-Library.ogg/revision/latest?cb=20150308215103

陽炎型駆逐艦十二番艦、磯風だ。戦歴ならあの雪風にも遅れはとらぬ。数々の海戦、決戦に参加し、戦い抜いたんだ。大和・武蔵・金剛・大鳳…彼女達の最期もこの目に焼き付いている。今度こそ…護り抜くさ。

I'm the 12th ship of the Kagerou-class destroyers, Isokaze.I won't lose to Yukikaze in terms of combat experience. I participated in many naval battles and in that decisive battle I fought to the bitter end.Yamato, Musashi, Kongou, Taihou... I witnessed their final moments with my own eyes. This time... I'll protect them.

-----Secretary 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7a/Isokaze-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20150308215109

どうした?

What's the matter?

-----B Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d6/IsokazeBKai-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20180323115441

どうした?この磯風に、なにかようか?

What is it? Is there something you want from me?

-----Secretary 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/11/Isokaze-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20150308215114

司令…笑ってる内にやめような。

Commander... you should stop while I'm still laughing.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/82/IsokazeKai-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20150311073204

司令…しつこいのは嫌いではないが、それはどうだろうか。

Commander... I don't dislike your persitence, but what are you doing?

-----Secretary 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/23/Isokaze-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20150308215119

いいだろう…この磯風が相手になってやろう。たとえ司令が相手でも容赦なぞしない。

Alright then... I'll be your opponent. Even if you're my opponent I won't show any mercy.

-----Idle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/be/Isokaze-Idle.ogg/revision/latest?cb=20150308215128

司令…第十七駆逐隊、いつでも出撃可能だ…可能だぞ。なぁ浜風…浜風?

Commander... The 17h Destroyer Division is ready to sortie anytime... We're ready... Right Hamakaze... Hamakaze?

-----Secretary Married-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f9/Isokaze-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20150901063857

司令、しっかり食べてるか、食べないといざという時生き残れないぞ、生きることも立派な戦いだ、という訳で間宮に行こうか。

Are you eating well Commander? If you don't eat you won't survive the hard times. Fighting to live is praiseworthy. So with that, let's go to Mamiya's.

-----Wedding-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0c/Isokaze-Wedding.ogg/revision/latest?cb=20150308215139

司令、何だ。折り入っての相談というのは。二水戦第十七駆逐隊の編成の話か?何、違う。では浜風のやつが何か?浜風は関係ない…そうか。ん…その指輪を…この磯風に…ん、何…えっ…あ、あの…。

What is it Commander? Having a heart to heart with me. Is it about the organisation of the 19th Destroyer Division from the 2nd Torpedo Squadron? What, it's not. Then is it something about Hamakaze? It's nothing to do with her... I see. Hmm... That ring is... for me... Wh-what... Eh... Uh, ummm...

-----Looking At Scores-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/8a/Isokaze-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20150308215146

情報収集も大切だな。

Gathering intelligence is important.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/6d/IsokazeKai-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20150901063856

うん。情報の収集は大事だな。

Yes. Gathering intelligence is important.

-----Joining A Fleet-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0f/Isokaze-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20150308215201

第十七駆逐隊磯風、推参。

19th Destroyer Division, Isokaze. Reporting in.

-----Equipment 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/1a/Isokaze-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20150308215206

そうだな…改装は必要だ、頼む。

That's right... remodels are necessary. Please.

-----Equipment 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5e/Isokaze-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20150308215211

ありがたい…これでまた戦える。

I'm thankful... I can continue to fight with this.

-----B Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/1b/IsokazeBKai-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20180323115432

なるほどな。

I see.

-----Equipment 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/75/Isokaze-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20150308215216

進もう。

Forwards.

-----Supply-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/50/Isokaze-Supply.ogg/revision/latest?cb=20150308215221

補給は大事だ。それ無くしては戦えぬ。

Supplies are important. Without them I can't fight.

-----Docking Minor-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/ab/Isokaze-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20150308215226

少し埃を落としてくるぞ。

I'm going to dust myself off a little.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/eb/IsokazeKai-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20150901063856

少し戦場の垢を落としてくるぞ。

I need a moment to clean off this battlefield grime.

-----Docking Major-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/ed/Isokaze-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20150308215231

また戦うために下がるのだ。大丈夫、直ぐに戻るさ。

So I need to retreat again. It's fine, I'll be right back.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d0/IsokazeKai-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20150901063856

また戦うために下がるのだ。大丈夫、直ぐに戻る。心配するな。

So I need to retreat again. It's fine, I'll be right back. So don't worry.

-----Docking Complete-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/55/Isokaze-Docking\_Complete.ogg/revision/latest?cb=20150719163604

やっと修理完了か…ふむ…

Finally repair completed... hmm...

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c2/IsokazeKai-Docking\_Complete.ogg/revision/latest?cb=20150901063855

修理が完了したようだ…ふむ…

Looks like repair has been completed... hmm...

-----Construction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/6d/Isokaze-Construction.ogg/revision/latest?cb=20150308215236

新造艦が完成だ。よかったな。

A new ship has been completed. That's great.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/6b/IsokazeKai-Construction.ogg/revision/latest?cb=20150901063855

新造艦が完成。戦力充実だな。

A new ship has been completed. We've bolstered our forces.

-----Returning From Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/59/Isokaze-Returning\_From\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150308215241

艦隊が無事帰投したぞ。

The fleet has safely returned to port.

-----Starting A Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c2/Isokaze-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150308215245

この磯風が出よう。心配はいらない。

I'm moving out. Don't worry.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/11/IsokazeKai-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150901063857

磯風、抜錨する。艦隊出撃だ。

Isokaze, setting sail. The fleet is sortieing.

-----Battle Start-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/08/Isokaze-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20150308215250

敵艦隊発見。全艦、突撃用意。

Enemy fleet spotted. All ships, prepare to attack.

-----Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/26/Isokaze-Attack.ogg/revision/latest?cb=20150308215255

撃って撃って撃ちまくれ。

Fire, fire, don't let up.

-----Night Battle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/aa/Isokaze-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20150308215301

残敵を掃射する。磯風に続け。

Let's rout the remaining enemies. Follow me.

-----Night Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/58/Isokaze-Night\_Attack.ogg/revision/latest?cb=20150718103714

磯風の戦歴は伊達ではないぞ! 忘れるな!

My combat experience isn't just for show! Don't forget that!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/6c/IsokazeKai-Night\_Attack.ogg/revision/latest?cb=20150718104023

今の磯風の力、なめないでもらおう!

You shouldn't underestimate my current strength!

-----MVP-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/6d/Isokaze-MVP.ogg/revision/latest?cb=20150308215306

ん…また磯風が武勲をたてたというのか。いや…この程度の働きでは何の意味もない。

Hmmm... I've increased my honours again huh. Well... this standard of performance isn't significant.

-----Minor Damage 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0d/Isokaze-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20150308215312

ちっ…まだまだいける、嘗めるな。

Tch... I can still go on, don't underestimate me.

-----B Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/fc/IsokazeBKai-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20180323115438

ちい…この磯風が、信じられん…

Tch...I can't believe this would happen to me...

-----Minor Damage 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/56/Isokaze-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20150308215319

やるなぁ…火力が段違い。だが負けない。

Now you've done it... Such a difference in firepower. But I won't lose.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7d/IsokazeKai-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20150901063856

くっ…しかし、まだ航行は可能だ。

Ugh... But I can still move.

-----Major Damage-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/db/Isokaze-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20150308215324

しまった。こんなところで航行不能になるわけにはいかない。動け、動け。

Oh no. I can't be stranded in a place like this. Move, move!

-----B Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/62/IsokazeBKai-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20180323115435

しれい、すまない、この磯風おいて進んでこれ。頼む。

Commander, I'm sorry, please continue on without me. I'm counting on you.

-----Sunk-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a4/Isokaze-Sunk.ogg/revision/latest?cb=20150308215329

航行不能か…皆に迷惑をかけるわけにはいかない。雪風、すまん…また頼めるか。

I'm stranded huh... I won't drag everyone down with me. Sorry Yukikaze... I have a request of you.

-----00:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/3f/Isokaze-00.ogg/revision/latest?cb=20150322004122

日付が更新された。本日の時報はこの磯風が担当する。なんだ?不満でもあるのか?

The date has changed. I'll be handling the time announcements today. What? You got a problem with that?

-----01:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d5/Isokaze-01.ogg/revision/latest?cb=20150322004132

マルヒトマルマルだ。夜だな。

It's 0100. It's night.

-----02:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7f/Isokaze-02.ogg/revision/latest?cb=20150322004141

マルフタマルマルだ。夜だ。なんだ?なにか不満なのか?

It's 0200. It's night. What? You have another problem?

-----03:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/17/Isokaze-03.ogg/revision/latest?cb=20150322004146

マルサンマルマルだ。がっ…司令、そう難しい顔をされては困る。何が言いたい?

It's 0300. Gah... That displeased look on your face troubles me Commander. You got something to say?

-----04:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/4a/Isokaze-04.ogg/revision/latest?cb=20150322004205

マルヨンマルマルだ。そろそろ朝だな。司令が何に不満なのか少しわかってきた、が…

It's 0400. It's nearly morning. I think I understand a little what you were displeased about Commander, but...

-----05:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c8/Isokaze-05.ogg/revision/latest?cb=20150322004333

マルゴーマルマル。しかし、この磯風に戦闘以外の事を期待されても。努力はするが。

0500. But, even when I've been entrusted with non-combat things, I'll put in an effort.

-----06:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5b/Isokaze-06.ogg/revision/latest?cb=20150322004342

マルロクマルマルだ。朝だな。では、朝食というのを作ってみるか。なんだその目は?

It's 0600. It's morning. Now, shall I go make breakfast? What's with that look?

-----07:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/33/Isokaze-07.ogg/revision/latest?cb=20150322004343

マルナナマルマル。大丈夫だ。浜風にやり方は聞いてある。ほら、できたぞ。どうだ?

0700. It's fine. Hamakaze taught me how to do it. See, it's done. How is it?

-----08:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/64/Isokaze-08.ogg/revision/latest?cb=20150322004402

マルハチマルマルだ。司令、どうした?腹が痛いのか?いかんな、戦闘指揮に差し障る。

It's 0800. What's wrong Commander? Do you have a stomachache? That's bad, it'll hinder your command duties.

-----09:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/06/Isokaze-09.ogg/revision/latest?cb=20150322004406

マルキューマルマル。司令、腹痛は治まったか?普段の鍛錬が足りないのではないか。

0900. Is your stomachache better Commander? Are you lacking regular training?

-----10:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/fa/Isokaze-10.ogg/revision/latest?cb=20150322004603

ヒトマルマルマルだ。よし、演習だな。第十七駆逐隊ならいつでも抜錨可能だ。

It's 1000. Right, it's time for exercises. The 19th Destroyer Division is always ready to set sail.

-----11:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c9/Isokaze-11.ogg/revision/latest?cb=20150322004614

ヒトヒトマルマル。昼食も任せておいてくれ。谷風から…あっ、なぜ逃げる。司令!

1100. Leave lunch to me too. Tanikaze taught... Ah, why are you running away? Commander!

-----12:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/4d/Isokaze-12.ogg/revision/latest?cb=20150322004620

ヒトフタマルマル。正午だ。司令、谷風がくれた戦闘配食だ。海での握り飯は格別だな。

1200. It's noon. Here are some military rations Tanikaze gave us Commander. Having rice balls on the sea is quite special.

-----13:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/ff/Isokaze-13.ogg/revision/latest?cb=20150322004625

ヒトサンマルマル。握り飯美味かったろ?谷風はああ見えて面倒見のいい良い奴なんだ。

1300. The rice balls were delicious right? She might not look it, but Tanikaze is good at taking care of others.

-----14:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0b/Isokaze-14.ogg/revision/latest?cb=20150322004712

ヒトヨンマルマルだ。よし、そろそろ本格的に出撃だな。我が主力艦隊を繰り出そう。

It's 1400. Alright, it's almost time to go on a real sortie. Let's dispatch the main fleet.

-----15:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0c/Isokaze-15.ogg/revision/latest?cb=20150322004942

ヒトゴーマルマル。おやつ?いらんいらん。余計なバルジができてしまう。

1500. A snack? I don't need it. I'll get an unwanted bulge.

-----16:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d2/Isokaze-16.ogg/revision/latest?cb=20150322004945

ヒトロクマルマル。司令、手強い敵艦隊を叩こう。陣形はもちろん単縦陣。なに、輪形陣だと?わかってないな。わかってないぞ!

1600. Let's go fight a tough enemy fleet Commnader. Of course we'll be in line ahead. What, diamond formation? You don't understand, you just don't understand.

-----17:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cc/Isokaze-17.ogg/revision/latest?cb=20150322004956

ヒトナナマルマル。司令、そろそろ日が暮れるな。あっという間だな。一日も。

1700. The day is almost over. The day just flew by.

-----18:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/20/Isokaze-18.ogg/revision/latest?cb=20150322005001

ヒトハチマルマルだ。司令、夕しょk… なぜ逃げる?大丈夫、浦風が助っ人に来てくれる。

1800. Commander, dinner... Why are you running away? It's fine, Urakaze will be helping me.

-----19:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/4e/Isokaze-19.ogg/revision/latest?cb=20150322005008

ヒトキューマルマル。す、少し時間はかかったが夕食の用意ができたぞ。司令、どうだ?

1900. I-it took a while, but dinner is ready. How is it Commander?

-----20:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f7/Isokaze-20.ogg/revision/latest?cb=20150322005157

フタマルマルマル。その茶碗蒸しも浦風が。あっ、その焼き魚こそこの磯風が。美味いか?

2000, That chawanmushi was made by Urakaze. Ah, that grilled fish was made by me. Is it delicious?

-----21:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a1/Isokaze-21.ogg/revision/latest?cb=20150322005158

フタヒトマルマル。浦風が来てくれて助かった…料理というのは難しいものだな。

2100. Thank goodness Urakaze came to help... Cooking is hard.

-----22:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/ae/Isokaze-22.ogg/revision/latest?cb=20150322005221

フタフタマルマルだ。もうこんな時間か。よし、夜戦演習だな。第十七駆逐隊、集結だ!

2200. It's aready this time. Alright, time for night battle exercises. 19th Destroyer Division, assemble!

-----23:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/86/Isokaze-23.ogg/revision/latest?cb=20150322005221

フタサンマルマル。司令、本日も一日お疲れだった。明日もよい日だといいな。

2300. Thank you for your hard work today Commander. I hope tomorrow is a good day too.